# 全國慶祝勞働節

## 「按鈕自動機器」威脅普通勞工

### 各方關懷控制運用造福廣大人羣

（本報訊）下星期一日爲加國勞働節，是勞働者的偉大日子，藉以表示勞工神聖的意義。

在奧京，勞工部長麥考川氏指出：在這個「按鈕機動」的時代中，只有勞資們互相合作始能應付「自動機器」所引起的複雜問題。

反對黨第芬碧聖謂：政府各階層應該集體行動來應付「自動機器」之威脅。各工會首長均指出：「自動機器」時代引起了嚴重的失業問題。他們不反對「自動機器」之進入工業市場，但是最主要是怎樣利用此等「自動機器」來造福廣大人類，而非只是造福少數人。

在卑詩省，勞工廳長彼得遜謂：卑詩省經濟將比前進步，現在之卑詩省人，工作時間比較加國任何地方爲少，但是入息卻最高。

彼謂：星期一日爲勞工們，及辦公室的職員們的一個最有意義的紀念日子。

## 本報勞働節日放假

九月七日加政府定爲勞働節日，本報遵例放假一天，是日無報，翌日（八號）照常出版，特此通告週知。

大漢公報社謹啓 九、五、

## 匿古臣今招待記者

（專悉）雲中區國會議員兼郵政部長匿古臣氏，關心華人移民問題，特於今日下午四時半，假座華裔同兵會招待各中文報記者討論。

又匿氏今晚八時半出席中華總會館全僑會解答恩蔭非法範圍，歡迎各僑界代表諮詢。

## 域埠僑生隊今抵雲

### 恩青明日茶會歡迎

明日午僑生出戰海鋒隊

星期壹恩青洪門迎僑生

（雲訊）域多利僑生籃球隊定今日抵雲，再度訪問恩青會，並與以前恩青盃各隊展開數場之友誼球賽，經誌前報。聞恩青會現已按排球賽程序，星期日中午十式時，恩青會在該會禮堂設茶會歡迎僑生全體隊員，並邀請各球隊暨各界人士參加助慶。下午一時往隱士會球場展開友誼賽，第一場，僑生隊對恩青盃盟主—海鋒隊。第二場，頂好對恩青。第三場，僑生隊對工力。

又星期一日中午十二時，球賽再度展開，首場—恩青隊迎僑生。第二場—洪門隊出戰僑生隊。敬希球迷們留意云云。

## 洪門球隊震雲城勇冠羣雄登寶座

### 李光守關氣漢升托網球藝獲好評

第二局開始，洪門隊採用迅雷不及掩耳之勢，在「閃電將」掩護之下，「奔雷手」蔡燦芬鎚擊凌厲，球球奇妙，加上右翼李福瑞出超人理想，至換場時，洪門隊又以十一對六領先。漢升隊以技遜一籌，加上球員士氣低沉，第二局乃被洪門隊以廿一比十一輕取。

第三場漢升隊遣兵調將，以馬明爲快網，黃兆座鎮三排中，由黃會、黃良分任左右翼，決心一拼。洪門隊培傑換入袁冠。開賽後漢升隊變陣未如理想，反見洪門隊三條「烟士」以超卓球藝、活躍如龍，快網馬棠閃電之快壓，神奇莫測。漢升球星馬明雖有破敵之能，惜獨木難支，越不過洪門隊之鋼網，無法施展其技。此幕在換場時，洪門隊以十一比九領前。是時漢升隊球員，頓呈緊張，即以馬明爲取分大將，奮起迫前。但洪門隊前排三「A」經驗豐富，料敵如神，使其一籌莫展。洪門隊遙遙領前，廿比十六，以爲一分結局四分迫，防範遂稍見鬆懈，漢升隊掌握時機，迫回平手。但形勢亦不過曇花一現，洪門隊網中李光，見已平局，乃奮起神威，演出個人卓著托網技能，給閃電手馬棠輕取一分，觀衆鼓掌搖旗，掌聲驚動五雲峰，此情此景，非筆墨所能形容。是時漢升隊見大勢已去，但仍作垂暮掙扎，力希扳回一局。但洪門隊士氣如虹，高舉懸空吊影之球，奔雷手蔡燦芬展起雄風，一鎚定江山，終以廿二比廿得勝，直落三局，榮登冠軍寶座，極獲好評。

查洪門隊爲去年參加美國三藩市狂風社舉辦第六屆「金門杯」北美排球公開賽之盟主，此次原班上陣，加上好手梁培傑、袁冠助陣，如虎添翼，重演身手於雲城，攻守均勻，眞材實料，獲致好評，不是僥倖。記得去年遠征，雄師南下，恰若騏驥出羣，演出一枝獨秀，榮獲錦標，凱旋而歸。證譽之聲，震動僑社。祈望諸健兒，百尺竿頭，堅志不懈，更進一步，取人之長，補己之短，以求更精益之球藝爲僑社光。

【下】

## 華僑九月八日復課

【雲訊】本埠華僑公立學校八月份暑期補習班，經已結束，中定於九月八日「星期二」開學，所有舊生，務希依時回校上課，并續招幼稚班新生及各年級插班生與初中部學生，希我僑胞，有適齡子女入學者，請到該校教務處報名云。

又訊：該校昨接此間殷商陳品乾先生第八公子頌文君與域埠鄧熺章先生令媛鳳眉小姐結婚之喜慶捐十元，該校已復函致謝云。

## 飲水思源捐欵母校

### 聖方濟 特謝李汝昭

【雲訊】香港殷商李汝昭先生，日前爲乘送其公子立本入加中麥基大學之便，作舉家漫遊之加之壯舉，先抵雲埠，後南下美國，循序而東。

李先生以其公子曾肄業於本埠之聖方濟中英小學，今既長成，重返加國攻讀大學，故地重遊，並携其子參觀母校，作飲水思源之意，及見該校內外嶄然一新，樓上又多添兩個課室，喜樂之餘，即捐助加幣三百元，以作該校教育經費之用。

李先生之慷慨及愛護僑校之精神，誠可作僑胞之式範。該校之主持人周若漁神父除發函謝外，並將其芳名傳册，以資永誌云。

## 李鶴儔夫人榮哀誌

（雲訊）已故僑領李鶴儔胡氏太夫人於八月廿六晨病逝網聖約瑟醫院，積閏享壽八十有五歲，於九月一日下午二時在網丕順殯儀館舉行喪禮。親友到場執紼甚衆。首由四女奏哀樂，伍明樂牧師讀經祈禱，講解人生眞諦，隨開始祭禮，由李炬悅司儀。育田，顯榮任禮生。首由李祐濂講述胡氏太夫人生平事狀。繼而李氏總公所代表樂大，雲埠李氏分所強來，李氏月刊顯榮。先後獻花。九松代表孝眷答謝，殿由牧師祝福，各人依次向胡氏太夫人遺容行最後見面禮，即由樂天，即軒，金振，北進，章衛，余煦扶柩上車，由醫車先導，途經片打街西安和門前略停獻花。直送往山景墳場安塋歸土。花圈八十餘個，素車卅餘輛隨送，備極榮哀，是日登記車輛者，育田，九松，派利市者鄔佬，濂溪云

## 雪艷梅轟動卡城

### 音樂社客串爆場

【二續】卡城唯一早晚兩大四報均有圖片大條題目登出，華僑歌舞團中十六MM電影機兼人有聲彩色鏡頭，藉爲留念，是日兩場之表演，共收入門票千餘元。

在放影前由李煜扣任賓佈節目，並介紹雪小姐歷史，先請黃族宗長黃韶光致開幕詞，（未完）

週末太陽照耀
溫度無變
高溫度六八 低溫度四八


## 雲高華 華新書局

電工手册 精生三元八 朱健業著 入籍須知林岳鎏著 連郵一元〇五

汪朝柳艷錄子家著三册三元六毫 命相談奇眞事二至五集每集八毫 風水鑑鑑怪談東野著二册一元五 人事新語貴聚仁著 二元九毫五 金陵舊夢 容齋等著 八毫五 徐蚌戰役見聞錄馮亦魯 一元三五 蔣百里評傳曹聚仁著 一元三 民國風雲人物奇譚赤松子 一元二 慈禧外傳 吳漱溟著 五毫五 金陵殘照記陳少校著 一元七五 慈禧太后傳 王杖著 七毫 侍衛宮雜記 宋禹著二册三元七 虎賁萬歲 張恨水著 二元一 風暴十年 周鯨文著 二元二五 英醜聞案內幕 王孫譯 七毫 轟動世界模特兒間諜案 王孫譯 五毫五 婀娜浪漫史 王孫譯 五毫 花朝驚夜 合子著 二元三毫五 運來的鹿車 幻影著 一元三五

歷代名人女性生活 郭良惠著 三册 二元四
情花朵朵 一元三五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.



## 燕梳有限公司 買賣實業

所務專營買賣業產 伍澤濂

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 AL 5-2838 鄭曼福 HE 4-2219

問詢電話或電或本號臨駕請，賣出宇樓文柏屋家住新有接日每號本

伍澤濂

鍾天賜

代理各種燕梳 買賣實業

(一)近華區七年新屋。四大廳房。上車有三廳房。又有廚房浴室。自動煖氣熱水甑。廚房有抽氣機。靜中帶旺。要價一萬三千九百元。問鍾天賜。

(二)蘭飛街跑馬場附近。五十五尺大球四大房早。石屎米墻身。上庫另有一房。有車房。屋主購有新屋故出賣。現數一千五百元便可成交。問伍澤森。

(三)欲請實業在華區僑胞請留意。有四廳房堅固屋急讓。自動煖氣熱水甑。西人業主遷九東。現求急讓。要價僅六千四百元。勿失良機。問鍾天賜。

(四)喜市定和明以街之間。接近學校和交通線。頃刻間便可達唐人街。該屋堅固實淨。有新式煖爐和自動熱水。全價九千九百元。問伍澤森。

(五)夾乃磨及碼街有一年半及全新屋。一間。四六大廳房二大睡房。全土庫。石米墻。自動煖氣熱水。近學校巴士。價格相宜。詳情問鍾天賜。

(六)近華區大廳房入息屋。二樓八土庫各有廳房，廚房，浴室及水喉。二樓賃七十五元。自動暖汽熱水。近學校巴士。僅壹萬零八百元。問鍾天賜。

(七)六大廳房新屋。全土庫。屋後接連有天台及車房。雖學校及巴士略半步落。可搭第七第十第十八及第十六號四路巴士下落。詳情問伍澤濂。

(八)靚住家屋。四大廳房。全土庫。自動熱水暖汽。全屋最近粉飾壹新。雅潔堅實。祇取價六千元。先交現數壹千便得。值得看值得買。問伍澤濂。

(九)小型雜貨店。每日生意百元以上。附近無大商店競爭。周圍皆是柏文和中上住宅。西人業主經營八九年。祇開價壹千四百元。伍澤森。

(十)西區雜貨店平沽。位於柏文林立之區。生意每日超過百元。後尾有廚房浴室及兩睡房。早收市。有長批。容易管理。祇價壹千九百元。伍澤濂。

（本號每日接到有新住家屋栢文樓宇及各項生意出賣。請認準本號或電話詢問）

(十一)市郊小鎮餐館多間。一間日賣八十元。取價二千五百鋪尾有得住。一間日賣一百十元。取價九千。另其他旅館多間。詳情問伍澤濂。

(十二)東區新柏文一間。八組聯房，地氈，窗簾，雪櫃等優美設備。有地方可供客停車。全樓租滿。均高尚住客。詳情請問伍澤森。



## 雲高華 達雲戲院

【光電影社】

九月五日(星期六) 九月六日(星期日) 首次放映南紅千演之古裝歌唱最佳新片

(一)仗義還妻 下集 南紅 鳳凰女 任劍輝

放映武俠片王 女飛俠紅姑 新出仔 陳寶珠 金麗珍

九月七日(星期一)大日子 首次放映全部歌唱民間故事哀艷巨片

(一)陳萬年再世姻緣 梁無伯 鄭碧影 吳宮燕 陳萬年運滯被誣 偷雞李瑞卿 吮毒拚死將命替

(二)恨海情花 周瑞 南紅 嘉玲

代理燕梳 火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。



## 當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

B. C. Collateral Ltd. 44 E. HASTINGS ST

當

本公司有鑽石，錶仔，相機，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。

携此告白來即以九折計。

本公司修整鐘錶。

部服務。工作優良。價錢克己。

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告



## 總統船經濟位最相宜

本公司自將克利夫蘭總統。及威爾遜總統。改建以來。其中之新型六八人加船之經濟位改建以來。其中之新型六八人加四人兩人房間。極得搭客所稱許。認爲便利家眷旅行。而且票價相宜。伙食豐富。諸君如有欲迎眷來加者。請向各旅行社接洽。或照下址直接函詢。均樂於奉答。

三藩市香港票價由叁百五十七元起。行李免費叁百五十磅。

| 船名 | 由三藩市開 | 由香港開 |
|---|---|---|
| 克利夫蘭總統 | 六月十八日 | 七月十日 |
| 威爾遜總統 | 七月十六日 | 八月七日 |
| 克利夫蘭總統 | 七月三十日 | 八月廿一日 |

代理 QUON ON COMPANY LTD. 438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES 美國總統輪船公司



## 中秋節 大減價三天

日期：九月十日(星期四) 十一日(星期五) 十二日(星期六)

華高雲 大拿加 金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE, 75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. Phone: MU 5-9743



每飲不忘 詒厥齋五加皮酒 雪花玫瑰露

貨眞價實 請閱各華字報

舒筋活血 有益身體

溫哥華長春公司 電話 MU 5-7410



華高雲 大拿加 南北參茸行

114 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. MU 4-1025

二週年紀念 大減價 由八月廿四日起至九月五日止

大批新貨 特價平賣



The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver, B.C. Douglas & Pandora, Victoria B. C.

加拿大皇家銀行

最近 加拿大在港找換一 美元在港找換一 今日香港滙價 每百壹十八元九五 五式八寸 五七四寸

當此市府。改建市容計劃開始。在近華區住宅業主。大多面臨將產業賣與市府。與遷移所有產業至別區。資路銀行樂意。代你辦理一切要文件。及代收款項。你或遷居別區。而附近亦有資路銀行分行。我們對不諳英語者。更樂意協助新開戶口或將款移過指定分行。但我們所知。卑友有時若有兩個戶口。覺得較爲便利的。